



## **Tiến Hành Một Khiếu Nại**

### **Ai Có Thể Khiếu Nại?**

• Bất cứ ai cũng có thể khiếu nại một Hộ sinh có chứng nhận hành nghề (Registered Midwife) tại BC nếu họ không hài lòng với sự chăm sóc mà họ đã được cung cấp. Hộ Sinh Đoàn ở British Columbia (College of Midwives of British Columbia / CMBC) được uỷ nhiệm bảo vệ công chúng và bảo đảm các hộ sinh có năng lực, đạo đức và hành nghề an toàn theo các tiêu chuẩn đã được thiết lập.

### **Làm Thế Nào Để Khiếu Nại?**

• Khiếu nại là việc nghiêm trọng; nếu có thể, quý vị hãy cố gắng trực tiếp giải quyết xung đột với người hộ sinh đó trước đã. Nếu muốn, quý vị có thể thảo luận với CMBC trước khi nộp đơn khiếu nại bằng cách gọi trực tiếp đến Phòng Quản trị của CMBC tại số 604-742-2234.

• Nếu các bước này không thành công trong việc giải quyết vấn đề, vui lòng gửi khiếu nại đến CMBC bằng văn bản qua đường bưu điện: 603-601 West Broadway, Vancouver, BC, V5Z 4C2 hoặc email: [registrar@cmbc.bc.ca](mailto:registrar@cmbc.bc.ca). Vui lòng cung cấp họ và tên của quý vị, thông tin liên lạc, tên của người hoặc các hộ sinh có liên quan và chi tiết về khiếu nại của quý vị với cả các ngày tháng có liên quan đến sự việc.

### **Chuyện Gì Sẽ Xảy Ra Sau Khi Tôi Khiếu nại?**

- CMBC sẽ liên lạc với quý vị và người hoặc các hộ sinh đó trong suốt tiến trình, tiến hành điều tra kỹ lưỡng và cung cấp cho quý vị đầy đủ các suy xét cân nhắc đã dẫn đến quyết định mà họ đưa ra.
- Để bắt đầu điều tra, một bản sao khiếu nại của quý vị sẽ được cung cấp cho người hoặc các hộ sinh đó và họ sẽ được yêu cầu cung cấp phản hồi. Một bản sao phản hồi của họ sẽ được cung cấp cho quý vị để có cơ hội phản hồi hoặc cung cấp thêm thông tin.

### **Những kết quả có thể là gì?**

- CMBC có nhiều lựa chọn để giải quyết khiếu nại, bao gồm, nhưng không giới hạn ở:
  - bác bỏ khiếu nại, vì sự chăm sóc của người hoặc các hộ sinh đó là thỏa đáng;
  - cung cấp lời khuyên để khắc phục hậu quả cho người hoặc các hộ sinh đó;
  - yêu cầu người hoặc các hộ sinh đó phải theo học các khóa học nhất định;
  - quy định các hạn chế và điều kiện hành nghề của người hoặc các hộ sinh đó;
  - và / hoặc loại bỏ, không cho phép người hoặc các hộ sinh đó hành nghề.
- CMBC không thể đánh giá thiệt hại hoặc bồi thường thiệt hại cho người khiếu nại. Việc này được thực hiện thông qua hệ thống tòa án.

### **Tôi có thể kháng cáo không?**

• Nếu quý vị không hài lòng với sự kỹ lưỡng của cuộc điều tra CMBC hoặc với quyết định đưa ra, quý vị có quyền đưa vấn đề này lên Hội đồng Duyệt xét Ngành Nghề về Sức khỏe (Health Professions Review Board / HPRB) để duyệt xét lại. Thông tin này sẽ được đưa vào thư quyết định cuối cùng.

Nếu quý vị có câu hỏi về thủ tục khiếu nại của CMBC, hãy liên hệ với Phòng Quản trị (Registrar) của CMBC tại [registrar@cmbc.bc.ca](mailto:registrar@cmbc.bc.ca) hoặc số 604-742-2234.